

SUUNTO ELEMENTUM AQUA

使用者指南



SETTINGS



MEMORY



DIVE



TIME



功能：
_時間、日期、鬧鈴
_背光燈
_自動潛水模式
_深度、最大深度
_潛水時間
_水面時間
_水溫
_潛水次數
_日誌：最後 14 次潛水



開始使用

感謝您選擇專為潛水而設計的Suunto Elementum Aqua數位運動錶。要開始使用手錶，請：

1. 按下任何按鈕以啟動手錶。
2. 按住 **[A]** 以進入設定模式。此時作用中的設定會在顯示器上閃爍。
3. 旋轉 **[A]** 以更改值。
4. 按下 **[A]** 以接受更改並移至下一設定。

完成設定更改後您將返回**TIME**（時間）模式。

請確保在 www.suunto.com/register 登錄您的手錶，以便獲取 Suunto 的全面支援。您還可以蒞臨 www.suunto.com/support 獲取完整的使用者指南以及其他資訊。

SETTINGS (設定)

1. 在 **TIME** (時間) 模式下，按住 **[A]** 可以進入/退出設定。
2. 旋轉 **[A]** 以變更值。
3. 按 **[A]** 以接受變更並移至下一個設定。
4. 按 **[B]** 或者按住 **[A]** 可以退出。

背光燈

要啟動背光燈，在 **TIME** (時間) 模式中持續按住 **[B]**，
在 **DIVE** (潛水) 模式中按住 **[B]**。

TIME/DIVE (時間/潛水)

- 按 **[B]** 可以在 **TIME** (時間) /**DIVE** (潛水) 模式之間切換。
- 當 Suunto Elementum Aqua 進入水下，且深度超過 0.6 米時，將會自動切換至 **DIVE** (潛水) 模式
- 在 **DIVE** (潛水) 模式下，當深度超過 1.2 米時，Suunto Elementum Aqua 開始記錄您的 潛水時間。
- 返回水面時，Suunto Elementum Aqua 將潛水資訊保存至記憶體，並開始顯示您處於水面以上的時間。

MEMORY (記憶)

1. 在 **TIME** (時間) 模式中，旋轉 **[A]** 以進入 **MEMORY** (記憶)。
2. 向上/向下旋轉 **[A]** 以瀏覽潛水紀錄。
3. 按 **[A]** 以切換至潛水紀錄的第一種及第二種檢視。
4. 按 **[B]** 以退出。

按鈕鎖


在任何模式中同時按下 **[A]** 和 **[B]** 以啟動/開啟按鈕鎖定。

1	安全警告	4
2	開始使用	6
	2.1 更改一般設定	6
	2.2 使用鬧鐘	7
	2.3 使用按鈕鎖	8
	2.4 啟動背光燈	8
3	潛水 Suunto Elementum Aqua	10
	3.1 開始潛水之前	10
	3.2 開始潛水	10
	3.3 潛水當中	10
	3.4 介於兩次潛水之間	11
	3.5 檢視潛水紀錄	12
4	保養和維護	14
	4.1 更換電池	14
5	規格	15
	5.1 技術規格	15
	5.2 商標	16
	5.3 版權聲明	16
	5.4 專利通知	16
	5.5 裝置廢棄處理	16
6	保固	17
	保固期限	17
	限制和例外	18
	Suunto 保固服務的獲得途徑	19
	其他重要告知事項	19

責任限制	20
------------	----

1 安全警告


 **警告:** – 適用於可能造成嚴重傷害或死亡的程序或情況。


 **小心:** – 適用於將會造成嚴重傷害或死亡的程序或情況。


 **註:** – 用來強調重要資訊。

 **小貼士:** – 用來提供額外資訊或提供執行任務的其他方式。

在您開始閱讀手冊之前，非常重要的一件事是您必須閱讀下列警告。這些警告的目的在於在您使用Suunto Elementum Aqua時提高您的安全，因此請勿疏忽這些警告。

 **警告:** 請閱讀此手冊。細心閱讀此說明手冊，特別注意下列的警告。確保您完全瞭解儀器的使用、顯示以及限制。任何因為疏忽此說明手冊所造成的困惑，或因為不當使用此裝置的狀況都可能導致潛水者犯下可能導致受傷或死亡的錯誤。

 **警告:** Suunto 並建議您在進行憋氣潛水前，先接受自由潛水技能與體能訓練。任何的潛水裝置都不能代替正統的潛水訓練。訓練不足或訓練不當都可能導致潛水者犯下可能導致受傷或死亡的錯誤。

 **警告:** 請使用備用裝置。確保您使用備用裝置，包括深度計、水中壓力計、計時器或手錶，且在使用水中計時器潛水時手上必須擁有減壓表。

⚠ 警告: 執行預先檢查 永遠要在潛水前啟動並檢查裝置，以確保所有的液晶顯示 (LCD) 部位都完整顯示，且裝置的電源仍然充足。

⚠ 警告: 只使用該設備進行水肺潛水是不夠的，但可以將其用作水下計時器。請使用其他水肺潛水裝備、潛水電腦和輔助儀器。

⚠ 警告: 不建議在水肺潛水後進行無裝備潛水。根據您的潛水活動，建議您在水肺潛水後至少兩小時內避免進行無裝備潛水，且不要超過5公尺 [16 ft]。

⚠ 警告: 此裝置含有一個鋰電池。要降低起火或燃燒的風險，請勿拆開、壓碎、刺穿、外部接觸短路或暴露到水火中。不要自己更換電池，請聯繫受過培訓的零售商或錶店來更換電池。請正確處理回收廢舊電池。

2 開始使用

Suunto Elementum Aqua 中有兩種模式： TIME (時間) 和 DIVE (潛水) 模式。

在TIME (時間) 模式下，手錶功能與普通手錶相同。DIVE (潛水) 模式則包含潛水相關的功能。要在TIME (時間) 和DIVE (潛水) 模式間轉換請按 [B]。此裝置會在接觸水的同時自動轉換到DIVE (潛水) 模式。



在SETTINGS(設定) 中更改您的 Suunto Elementum Aqua 的設定。在MEMORY(記憶) 中檢視您的潛水紀錄。 .

2.1 更改一般設定

要更改一般設定：

1. 在 TIME (時間) 模式中按住 [A] 以進入 SETTINGS (設定)。啟動中的設定會在錶面顯示幕上閃爍。
2. 旋轉[A]以更改值。
3. 按 [A] 接受變更然後移至下一個設定。
4. 設定更改后您將返回 TIME (時間) 模式。




 小貼士: 您可在任何時候持續按住[A]或按[B]退出 *SETTINGS* (設定)。

您可變更您的Suunto Elementum Aqua的一般設定:

- 鬧鐘: on / off
- 鬧鐘時間: 小時和分鐘
- 時間格式: 12h / 24h
- 時間 :小時、分鐘和秒鐘
- 日期格式: 日/月 或 月/日
- 日期: 年、月、日
- 深度格式:m/ft

2.2 使用鬧鐘

在 *SETTINGS* (設定) 中設定鬧鐘開/關以及鬧鐘時間。當鬧鐘設定為開時,  會顯示在顯示幕上。

鬧鐘響時, 按任何按鈕都可將其關閉。鬧鐘將在此後每天的同一時間響起。



2.3 使用按鈕鎖

按鈕鎖在兩個模式中皆可啟動。

要啟動按鈕鎖：

1. 同時按 [A] 和 [B]。當按鈕鎖啟動中時，僅有背光燈仍能繼續使用。
2. 要解除按鈕鎖，同時按 [A] 和 [B]。



2.4 啟動背光燈

背光燈可在兩種模式中啟動。按住 [B] 以啟動背光燈。在 DIVE (潛水) 模式中，您可以按 [A] 以啟動背光燈。背光燈會在啟動狀態停留 5 秒鐘。



 註: 如果您要在MEMORY(記憶)或SETTING(設定)模式中使用背光燈, 請在進入模式前啟動背光燈。


3 潛水 SUUNTO ELEMENTUM AQUA

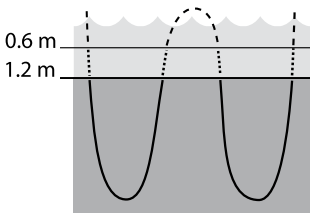
3.1 開始潛水之前

開始潛水之前請檢查：

- 確認已調整至正確的時間與日期（如果您曾跨越不同時區）。
- 確認電池電力不會過低（參閱4.1 小節 更換電池）。
- 確認裝置顯示正確的測量單位（公制/英制）。

3.2 開始潛水

當 Suunto Elementum Aqua 接觸到水並到達超過 0.6 公尺的深度時，即會切換至 DIVE（潛水）模式。顯示幕上的  符號表示與水接觸。在您到達超過 1.2 公尺的深度時，Suunto Elementum Aqua 會自動開始記錄您的潛水時間。



3.3 潛水當中

在潛水當中（深度超過 1.2 公尺時），會顯示以下資訊：

- 潛水時間(第一行)

- 目前深度(第二行)
- 最深潛水深度(最後一行)
- 水温(外圈)



3.4 介於兩次潛水之間


當您到達小於 1.2 公尺的深度時，裝置將潛水資訊（日誌）儲存至 MEMORY（記憶體）中然後開始計算水面時間。


在 DIVE（潛水）模式中，水面時間計算器啟動後，將會顯示下列資訊：

- 最後一次潛水的潛水時間（第一行）
- 目前深度（當您的深度處於 1.2 公尺至 0.3 公尺之間）或水面時間（當您的深度處於 0.3 公尺或小於 0.3 公尺時）（第二行）
- 最後一次潛水的最深潛水深度（最後一行）

水面時間為兩次潛水之間停留在水面的時間。根據您停留在水面的時間，您可以計算應該等待多久後才能安全的再次潛水（直到您體內已無餘氮）。



 註：潛水紀錄最低時間為15秒。低於15秒的紀錄不會儲存。當 MEMORY（記憶體）已滿後，新日誌將替換最早的日誌。

 註：計算器可顯示的最長水面時間為48小時。此後，除了重設潛水時間與上次潛水的最大深度之外，計數器也將重設。水面時間不會儲存在裝置的記憶體內。

3.5 檢視潛水紀錄

要檢視您的潛水紀錄：

1. 在TIME（時間）模式中旋轉[A]以進入MEMORY（記憶）。最後的潛水紀錄會顯示在先。
2. 向下旋轉 [A] 以瀏覽最新至最舊的紀錄。向上旋轉[A]以瀏覽最舊至最新的紀錄。
3. 按[B]退出MEMORY（記憶）。



您的潛水紀錄的資訊儲存在MEMORY（記憶）中。每條日誌擁有自己的記憶槽，顯示在顯示幕外圈上。紀錄資訊分為兩種檢視。


第一種檢視（圖片 2）中顯示的是下列資訊：

- 當天的潛水次數（第一行）

- 潛水開始時間(第二行)
- 潛水開始日期(最後一行)

第二種檢視 (圖片 3) 顯示下列資訊:

- 潛水時間(第一行)
- 最深深度(最後一行)


 註: MEMORY (記憶體) 最多可以儲存 14 條日誌。 MEMORY (記憶體) 已滿後, 每條新日誌將替換最早的日誌。

4 保養和維護

請小心置放設備，不要敲擊或丟放。

在正常情況下此裝置不需要維修。使用後請用中性肥皂與清水沖洗，然後小心的使用微濕的軟布或軟皮清理外部。


若需調整金屬手鏈長度或更換錶帶/手鏈，則請聯絡離您最近的錶店，讓他們正確地替您完成所需的調整。

 註：不要使用任何種類的清潔劑或溶劑，因為它們可能導致裝置損壞。

不要自己嘗試維修設備。請聯繫授權的 Suunto 服務商、分銷商或零售商以獲取維修服務。

Suunto Elementum Aqua 被按照 ISO 標準 6425 測試。這意味著此產品可以防水，哪怕是深處水下 200 米。降雨、淋浴、潛水、游泳和其他正常直接觸水的情況不會影響其運行。按鈕在水下依然可用。

4.1 更換電池

如果  出現，或如果顯示顏色變淡或變弱，建議您更換電池。

 註：請不要嘗試自行更換電池。

www.suunto.com/Support/Service-Centers/Service-Center-Locator/

5 規格

5.1 技術規格

一般

- 工作溫度： -10 攝氏度至 +60 攝氏度至/-2 華氏度至 +140 華氏度
- 存放溫度： -30 攝氏度至 +60 攝氏度/-22 華氏度至 +140 華氏度
- 防水性： 200 公尺/600 英尺 (ISO 6425; EN 13319)
- 藍寶石水晶防刮表面
- 電池型號： CR 2032
- 電池壽命： 約 1 年 (正常使用情況下)
- 推薦的精度檢驗時間間隔： 兩年或 200 次潛水 (以先到的為準)

深度計

- 工作溫度： 0 攝氏度至 40 攝氏度/32 華氏度至 104 華氏度
- 最大工作深度： 80 公尺/262 英尺
- 深度顯示範圍： 0 公尺至 80 公尺/0 英尺至 262 英尺
- 潛水計時啟動和停止深度： 1.2 公尺/4 英尺
- 精確度： 滿刻度的 +/-1.5% 或更高 (從 0 公尺至 80 公尺/從 0 英尺至 262 英尺)
- 解析度： 0.1 公尺/0.3 英尺
- 最大潛水時間： 99 小時 59 分鐘
- 最大記憶體記錄數量： 14

溫度計

- 顯示範圍： 0 攝氏度至 40 攝氏度/32 華氏度至 104 華氏度
- 解析度： 1 攝氏度/1 華氏度

5.2 商標

Suunto Elementum Aqua，其商標以及其他Suunto品牌商標與品牌名稱為 Suunto Oy 所擁有之已註冊或未註冊商標。保留所有權利。

5.3 版權聲明

版權所有 © Suunto Oy 2008。保留所有權利。Suunto、Suunto 產品名、他們的徽標以及其它 Suunto 品牌商標和名稱均為 Suunto Oy 的註冊商標或未註冊商標。本文件及其內容的所有權屬於 Suunto Oy，僅供客戶用於獲取有關操作 Suunto 產品的知識和資訊。未經 Suunto Oy 書面同意，不得因任何其他用途使用或發行其內容以及/或者以其他方式交流、披露或複製其內容。

雖然我們已盡力確保本文所含資訊全面準確，但對其準確性不提供任何明示或默示擔保。任何時候本文檔內容如有更改，恕不另行通知。若要下載本文件的最新版本，請至 www.suunto.com。

5.4 專利通知

本產品受到申請中專利的保護。

5.5 裝置廢棄處理

請以恰當的方式報廢處理本儀器，將其視為電子類報廢物。請勿將其丟進垃圾堆中。如果願意，您可以將本儀器退還給離您最近的Suunto代表。



6 保固

SUUNTO 為腕上電腦、潛水電腦、精密儀器、手錶、航海指南針以及陸用指南針提供有限保固。

本有限保固條款在2008年1月1日生效。

Suunto保證，在保固期限內Suunto或者Suunto授權的服務中心（稱為服務中心）將完全自由裁量在本有限保固的條款和條件限制範圍內選擇下列方式免費補償材料或製作中的瑕疵：a) 修理產品或其零部件，或者b) 更換產品或其零部件，或者c) 退還產品的購買價款。適用於您國家的有關銷售消費產品的法律規定所賦予你的強制性法律權利不受本有限保固條款的影響。

本有限保固條款僅在您購買產品的國家才有效並可強制實施，但先決條件是Suunto必須已同意在該國銷售相關產品。但如果您是在歐盟的某個成員國、冰島、挪威、瑞士或土耳其購買產品，而且Suunto原本已同在這些國家之一銷售產品，則本有限擔保條款在所有這些國家都是有效並可強制實施的。保固服務內容可能由於產品中有適合特定國家的特別原因而受到限制。

在歐盟、冰島、挪威、瑞士或土耳其之外的國家，如果你同意支付服務費並補償Suunto或Suunto授權服務中心為此累積的運輸成本，則您可以在與購買產品不同的國家獲得擔保服務。

保固期限

保固期限從初始的終端用戶購買者以零售方式購買產品之日起算。保固期限根據您所購買的產品不同而有所不同，且受到下列規定：

- 腕上型電腦、潛水電腦、精密儀器以及手錶為兩 (2) 年
- 航海指南針為十 (10) 年
- 野外用指南針適用有限制的終身保固

所有產品的消耗性零件和配件適用一 (1) 年保固期限，包括（但不限於）可充電電池、充電器、連接座、皮帶、電纜和軟管（無論是包含在銷售包裝中還是分別出售的）。

在您國家的法律允許的限度內，保固期限將不會因為隨後對產品的轉售、Suunto授權的修理或更換而被延長、重新計算或受到其他影響。但是，在保固期限內修理或更換的零件，將具有原保固期限的剩餘時段，或自修理或更換之後的三 (3) 個月內，以較長的時段為準。

限制和例外

本有限保固不涵蓋以下內容：

1. a) 正常損耗， b) 因粗暴使用所造成的損壞（因尖利物品、彎折或掉落等造成的損壞），或 c) 因不當使用產品或為違背使用說明規定所造成的損壞；
2. 用戶手冊或任何第三方軟體（即使是隨同Suunto硬體一起打包或出售的）、設定、內容或資料，無論是被包含在還是下載到產品中的，或者無論是在安裝、組裝、運輸過程中還是在配送鏈的其他任何時候或以其他方式被包含進去的並以任何方式為您所獲得的；
3. 由於將產品與任何非由Suunto製造或供應的產品、配件、軟體以及／或者服務一同使用或相連接，或者將產品投入非設計用途的使用，而導致、或所謂的瑕疵；
4. 可更換電池。

本有限保固在下列情形下不可強制執行：

1. 產品已經被Suunto或Suunto授權服務中心之外的任何人打開、改動或修理過；
2. 產品已經使用未經認可的零配件修理過；

3. 產品序號已經被去除、擦除、損壞外觀、改動或以任何方式變得無法辨認—而且這種情形將由Suunto完全自由裁量認定；
4. 產品已經直接受到包括（但不限於）驅蚊劑在內的化學物質的影響。Suunto並不擔保產品的運轉將是不間斷的、不會發生錯誤的，也不擔保產品將與第三者提供的任何硬體或軟體聯合運作。

Suunto 保固服務的獲得途徑

請記得到 [www.suunto.com/customer service](http://www.suunto.com/customer-service) 註冊您的產品。同時保存您的購買單據和/或註冊卡。在需要 Suunto 保固服務時，您可能必須提出這些文件。

請在尋求保固服務之前登錄並閱覽在www.suunto.com網址所提供的線上幫助資料或者產品手冊所提及的客戶服務資訊。

如果有必要在此有限保固下提出賠償，請經由 www.suunto.com 上的 Suunto Service Request 或與您當地的授權 Suunto 零售商聯絡退回您的腕上型電腦。有關所有享有此有限保固的其他產品的賠償，請與您當地的授權 Suunto 零售商聯絡 — 聯絡資訊請造訪 Suunto 網站 www.suunto.com 或致電 Suunto 服務中心 +358 2 284 1160（可能採用國內電話或優惠費用）以瞭解更多資訊以及如何將您的產品送至保固服務處的詳細說明。請在運送產品至您當地的授權 Suunto 零售商時使用預先付費運送服務。

其他重要告知事項

請記住將你的產品中存儲的所有重要內容和資料備份，因為內容和資料可能在產品修理或更換過程中丟失。對產品修理過程中因內容和資料的丟失、損壞或惡化所導致的任何種類的損害或損失，Suunto或Suunto授權服務中心不承擔任何責任。

當產品或其一個零部件被更換，任何替換下來的物品將成為Suunto的財產。如果退還價款，則已退款的產品必須歸還給Suunto授權服務中心，因為其成為了Suunto和／或Suunto授權服務中心的財產。

責任限制

在適用的必要法律規定所能允許的最大範圍內，此有限保固為您的唯一及獨家途徑，且取代所有其他暗示或明示之保固。Suunto 將不負責因為購買或使用產品或因為違反保固、條款、大意、侵權行為其他任何法律或公正理論所造成的特殊、意外、懲罰性或隨之發生的損壞，包括但不限於預期中的利益或利潤的損失、存款或收入的損失、資料損失、懲罰性破壞，產品使用的損失或任何相關器具、本金費用、任何替代性器具或設施的費用、停機時間、任何第三方求償，包括客戶以及物品的損壞，即使 Suunto 對於此類損壞的可能性是知情的。SUUNTO將不為在提供本有限保固項下的服務中發生的延遲，或者產品修理期間的效用損失承擔責任。



SUUNTO CUSTOMER SUPPORT

1. www.suunto.com/support
www.suunto.com/mysuunto
2. AUSTRALIA +61 1800 240 498
AUSTRIA +43 720 883 104
CANADA +1 800 267 7506
CHINA +86 010 84054725
FINLAND +358 9 4245 0127
FRANCE +33 4 81 68 09 26
GERMANY +49 89 3803 8778
ITALY +39 02 9475 1965
JAPAN +81 3 4520 9417
NETHERLANDS +31 1 0713 7269
NEW ZEALAND +64 9887 5223
RUSSIA +7 499 918 7148
SPAIN +34 91 11 43 175
SWEDEN +46 8 5250 0730
SWITZERLAND +41 44 580 9988
UK +44 20 3608 0534
USA +1 855 258 0900